

LA MIGRACIÓN DE RETORNO Y EL TRANSNACIONALISMO: LA EVIDENCIA EN LA MIGRACIÓN ALTAMENTE CALIFICADA*

*Wei Li***

*Claudia Sadowski-Smith****

*Wan Yu*****

Introducción

Recientemente, la investigación sobre la inmigración se ha concentrado en el movimiento de los migrantes altamente calificados (Cheng y Yang, 1998), el cual está pasando a un primer lugar en el plano global. La migración de retorno, en especial la altamente calificada, se ha vuelto un tema de interés académico. El hecho de que un número cada vez mayor de inmigrantes o sus descendientes estén regresando o considerando volver a sus países de origen desde las naciones de inmigrantes, como Estados Unidos, pone de relieve los cambios que se llevan a cabo en la distribución global del poder económico. Las economías emergentes en países como los BRIC (Brasil, Rusia, India y China), al parecer atraen, en especial, a migrantes retornados altamente calificados, lo cual no parece ocurrir en otros países. Un estudio reciente observa los patrones diferenciales del retorno entre los migrantes chinos-estadunidenses y los mexicanos: los chinos con un mayor nivel educativo tienden a regresar a China, mientras que los mexicanos prefieren quedarse en Estados Unidos (Aguilar, 2013).

Este artículo presenta los resultados de nuestra investigación sobre los académicos altamente calificados en Estados Unidos que migraron de las economías emergentes de los países BRIC para contribuir a los debates académicos acerca del transnacionalismo y la migración de retorno. Las siglas BRIC fueron acuñadas en 2001 para representar el cambio que se estaba dando en el poder económico global, muy lejos ya de las economías de la primera guerra mundial, porque se consideró que esos países se encontraban en un nivel similar al del mayor desarrollo económico.¹ Aunque la importancia de la influencia de los BRIC queda por verse y aunque sus

* Agradecemos la beca otorgada por el Institute of Humanity Research de Arizona State University (ASU), que parcialmente financió nuestra investigación, así como a Hao Wang, Sarah McCool y Anna Epifanova.

** Asian Pacific American Studies and Geography, School of Geographical Sciences and Urban Planning, Arizona State University, <wei.li@asu.edu>.

*** English Department, Arizona State University, <Claudia.Sadowski-Smith@asu.edu>.

**** Geography Department, Binghamton University, Nueva York, <wyu@binghamton.edu>.

¹ N. de la t.: Actualmente se habla de los BRICS, ya que en 2010 Sudáfrica ingresó a este grupo.

economías recientemente han decaído un poco, su ascenso como potencias geoeconómicas y geopolíticas en el contexto de la crisis económica global ya ha cambiado la migración internacional.

Ésta no sólo se determina por políticas de admisión e integración de los países receptores, sino también por acontecimientos en las naciones emisoras. Brasil y Rusia son importantes proveedores de artículos básicos con economías al alza, mientras que la India y China son los principales proveedores de productos manufacturados y de servicios, así como las principales fuentes de migrantes internacionales altamente calificados. Aunque la migración profesional de los BRIC hacia Estados Unidos ha aumentado impresionantemente desde 1990, los últimos acontecimientos económicos en estos países también tienen el potencial de inducir la migración de retorno, pues atraen a los expatriados y a sus hijos en el contexto de una competencia global por personas altamente capacitadas.

Nuestro estudio participa en el conjunto emergente de investigaciones sobre la migración contemporánea altamente calificada y sus conexiones con las teorías de transnacionalidad migratoria y migración de retorno, al mismo tiempo que analiza el contexto social y político como factor principal que influye en las decisiones y conducta de la migración de retorno tanto en los países que reciben inmigrantes como en los de origen. Así, argumentamos que las teorías de retorno y de transnacionalismo deben ser vistas de manera más articulada, ya que nuestros participantes no sólo pensaban que las dos actividades estaban estrechamente relacionadas, sino que preferían nuevas formas profesionales y personales de transnacionalismo que un retorno a largo plazo. Comenzaremos revisando los trabajos relevantes sobre el transnacionalismo y la migración de retorno, en especial cuando se relaciona con la migración de los BRIC; posteriormente, presentaremos nuestros métodos de investigación y discutiremos nuestros resultados, antes de concluir con un resumen y recomendaciones para investigaciones posteriores.

El transnacionalismo y la migración de retorno

La investigación tradicional sobre la migración de retorno se enfoca principalmente en el patrón de estadia de los inmigrantes o la migración de jubilados hacia los países de origen (Takaki, 1998). La investigación sobre este tipo de migración contemporánea surgió a mediados de los años ochenta, y su enfoque principal era la conexión entre la migración y el desarrollo (Kubat, ed., 1984). Durante las siguientes décadas, aparecieron varios planteamientos para explicarla, así como las características de los migrantes retornados. El planteamiento económico neoclásico ve a esta migración como fracasada; desde este punto de vista, los migrantes no lograron benefi-

ciarse de las diferencias salariales entre el país receptor y el de origen (Todaro, 1969). Por el contrario, la nueva economía considera que el retorno es positivo porque significa que, durante su estancia en los países receptores, los migrantes lograron acumular suficiente riqueza para poder regresar (Stark, 1991; 1996; Taylor, 1996). A diferencia de las anteriores teorías, el planteamiento estructural pone énfasis en cómo el contexto social y económico determina el proceso de la toma de decisiones de los migrantes retornados (Gmelch, 1980). Jean Pierre Cassarino (2004) ha enfatizado las interacciones entre las condiciones estructurales y la preparación de los migrantes para su retorno; enfatizó cómo ellos acumulan fondos suficientes, su capacidad para movilizar lo que ganaron en el país receptor y cómo logran maximizar sus redes de contacto en el país de origen. En el estudio que realizó sobre migrantes italianos, Cerase (1967) argumenta que a la migración de retorno altamente calificada se le puede considerar un “retorno de innovación” porque los migrantes obtuvieron conocimientos avanzados y habilidades durante su estancia en los países receptores y pueden, por tanto, hacer uso de esa experiencia en sus países de origen.

El concepto de transnacionalismo surgió a finales de la década de los ochenta en el contexto de una acelerada globalización. A diferencia de la migración de retorno, concepto que caracteriza a los migrantes que se establecen permanentemente en sus países de origen, el planteamiento transnacional destaca que ellos pueden quedarse, ya sea en sus países de origen o en sus naciones de adopción, y seguir manteniendo “contactos sociales regulares y continuos, con el paso del tiempo, a través de fronteras nacionales” (Portes *et al.*, 1999: 219). De forma distinta a como lo plantea el enfoque de la economía neoclásica, de la nueva economía o de los que ven al retorno como el fin de la migración, el transnacionalismo considera que es un componente necesario del ciclo de la inmigración (Alba y Nee, 2003; Vertovec, 1999; 2009). Por otra parte, la noción de migración de retorno asume que con el tiempo los migrantes están arraigados sólo en un país, mientras que las teorías transnacionales resaltan la pertenencia e inclusión de los inmigrantes en múltiples sociedades (Al-Ali y Koser, eds., 2002). Además, lo más importante es que la noción de transnacionalismo contradice fundamentalmente el modelo binario que hace hincapié en las teorías de la migración de retorno, las cuales enfrentan a los países receptores con los de origen: los planteamientos transnacionales demuestran que los migrantes pueden estar relacionados social y económicamente con múltiples países por un origen étnico común, un sentido de pertenencia u otro tipo de afinidad intragrupal (Levitt, 2001).

A pesar de las diferencias entre las teorías de la migración de retorno y del transnacionalismo, los dos conceptos también están relacionados. Ambas perspectivas demuestran que el objetivo de la migración es reforzar el capital humano o financiero de los migrantes, así como su estatus social, y que el retorno es resultado

de la decisión estratégica de los migrantes (Glick Schiller *et al.*, 1995; Smith, 2006), aunque también está ligada a condiciones societales. Por otra parte, las conexiones entre los dos enfoques son evidentes en las vidas de los migrantes transnacionales. Por lo general, la migración de retorno supone cierto nivel de conexión transnacional (Guamizo, 1997; Ho, 2011; Tsuda, 2003), y el transnacionalismo a veces también se puede lograr cuando los migrantes deciden volver a migrar después de haber regresado a casa, o mudarse a varios países durante las etapas de su vida (Ley y Kobayashi, 2005). Además, el retorno se puede manifestar en actividades transnacionales, y “debería verse como parte de un patrón más amplio de conexión transnacional: aquellos que han venido a Estados Unidos con la intención de regresar, verdaderamente tienen sus pies en dos sociedades” (Foner, 1997: 66; Glick Schiller, 1999).

Los estudios sobre la migración de retorno y el transnacionalismo entre los migrantes de los BRIC en Estados Unidos surgieron a finales de los años ochenta. Los trabajos sobre el retorno hacia estos países generalmente analizan los factores que influyen en el retorno (Wadhwa *et al.*, 2009; 2011), en el contexto político y social del retorno en cada país (Chacko, 2007; Zweig *et al.*, 2008) y en las regiones hacia donde los migrantes retornados tienden a ir en cada país (Golgher, 2008). En cuanto a la inmigración brasileña, los estudios revelan una fuerte tendencia a regresar a casa en lugar de quedarse en Estados Unidos (Braga, 2008; Franzoni *et al.*, 2012; Siquiera, 2006; 2008). La experiencia migratoria brasileña, llamada *fazer a América*, consiste en pasar “de dos a cinco años como inmigrantes indocumentados, ahorrar dinero y mandarlo a Brasil para comprar un coche y una casa, y empezar un negocio al regresar” (Joseph, 2009: 5), aunque la mayoría de sus inmigrantes tiene niveles educativos más altos que los del pueblo en general. Parte de los estudios se centra especialmente en las experiencias raciales de los brasileños en los países receptores y en cómo afectan su migración, así como su decisión de regresar (Andrews, 1992).

Los estudios sobre los migrantes rusos transnacionales se centran en gran parte en las redes de la diáspora y en las comunidades transnacionales posteriores a la desintegración de la antigua Unión Soviética en 1991 (Chinn y Kaiser, 1996; Melvin, 1995; Shilapentokh *et al.*, eds., 1994). Ewa Morawska (2004) analiza la coexistencia de la asimilación y la participación transnacional entre los inmigrantes judíos rusos en Pennsylvania. Todos estos trabajos se relacionan estrechamente con las comunidades de la diáspora rusa y su noción de “tierra natal”, y se enfocan principalmente en los migrantes rusos de las naciones que se formaron a partir de la desintegración de la Unión Soviética (Heleniak, 2004).

Los inmigrantes indios han alcanzado el más alto nivel de ingresos entre los diversos grupos étnicos de Estados Unidos. Esto se debe, en parte, a la gran afluencia de migrantes indios altamente calificados desde los años setenta (Dutt, 1989;

Ejnavarzal, 1986; Morning, 2001); éste es un tema que se ha discutido en cuanto a la “fuga de cerebros” de la India. Aunque el volumen de la migración de retorno se ha ido incrementando en años recientes, ha permanecido en un bajo nivel en porcentajes, en especial, comparado con los grandes volúmenes de emigrantes (Kabra, 2005; Nasscom-McKinsey, 2005). La liberalización de la economía de la India durante la década de los noventa ayudó al surgimiento y predominio del transnacionalismo en los inmigrantes indios en la forma de emprendedores transnacionales que invierten capital o abren negocios en su país de origen (Chacko, 2007; Lessinger, 1992), y de redes transnacionales para trabajadores calificados (Vertovec, 2002), como organizaciones profesionales de la diáspora (Meyer y Brown, 1999).

En la República Popular China sólo hasta después de los años ochenta surgió una importante migración de retorno contemporánea (Wang, ed., 2009). La bibliografía sobre los migrantes chinos retornados se centra principalmente en los factores y los contextos estructurales de su retorno (Lu *et al.*, 2009; Wadhwa *et al.*, 2009; Zweig, 1997; Zweig *et al.*, 2008). A medida que el gobierno ha ido poniendo en marcha, durante los últimos veinte años, múltiples políticas que brindan incentivos para atraer a los migrantes altamente calificados, muchos más estudios en China comenzaron a examinar este tipo de migración en la actualidad y el impacto de las políticas gubernamentales hacia el movimiento (Ran, 2006; Wang, 2009; Xia, 2006). En comparación con los numerosos trabajos sobre los migrantes chinos retornados, existen pocos estudios sobre la naturaleza transnacional de la migración china; esto quizá se deba en parte a que China no reconoce la doble ciudadanía; además, la inmigración, la emigración y la migración de retorno todavía son el paradigma predominante; sin embargo, existen algunos trabajos realizados en Estados Unidos sobre el emprendimiento transnacional entre China y las ciudades estadounidenses puerta de entrada (Li, 1998; Ong y Nonini, 1997), así como investigaciones que se centran en la noción de *circulación de cerebros* (Cao, 1996; Li *et al.*, 2012).

Las teorías sobre la migración de retorno y el transnacionalismo han observado diferentes facetas en los movimientos migratorios internacionales, lo que ha establecido una base sólida para nuestro trabajo; sin embargo, cuando se analiza la migración altamente calificada, en especial a los migrantes contemporáneos de los BRIC en Estados Unidos, estas teorías son insuficientes. Las tres principales se basan en el supuesto de que la economía y la sociedad de los países de origen de los inmigrantes siguen siendo menos desarrolladas que las de los países receptores; no obstante, como lo demuestra el caso de los BRIC, los países de origen se pueden desarrollar rápidamente en un breve periodo, lo cual influirá en la toma de decisiones de los migrantes transnacionales sobre quedarse, regresar o mudarse de país. Además, los estudios se centran predominantemente en los trabajadores que buscan, sobre todo, oportunidades económicas y un ingreso mayor en los países receptores. Por otra parte, muchos

migrantes altamente calificados de los BRIC vinieron a Estados Unidos como estudiantes internacionales; los factores que afectan su migración también pueden diferir de aquéllos sobre los que se ha teorizado en la investigación existente. Más aún, aunque el trabajo comparativo en varios países sobre la migración es reciente, la migración de los BRIC y sus efectos sobre las teorías de la inmigración siguen sin estudiarse (entre las raras excepciones se encuentran un proyecto de investigación basado en The London School of Economics and Political Science (LSE, s. f.), Kumar y Alexander, 2010; Kumar y Kumar, 2012). Además, muy pocos trabajos examinan la relación entre el transnacionalismo y la migración de retorno, en especial si las conexiones y actividades transnacionales fomentan o disuaden dicha migración.

Debido a las lagunas que se identificaron anteriormente en las fuentes académicas, nuestro trabajo intenta responder las siguientes preguntas:

1. ¿Qué caracteriza las actividades de los migrantes de los BRIC? ¿Cómo se relacionan con las decisiones sobre su retorno?
2. ¿De qué manera las conexiones transnacionales que mantienen los migrantes altamente calificados de los BRIC determinan si están al tanto de la situación de sus países de origen?
3. ¿De qué manera las actividades transnacionales pueden ayudar o entorpecer sus decisiones de retornar a sus países de origen o quedarse en Estados Unidos?
4. ¿De qué manera las dos actividades se interrelacionan en las mentes de los inmigrantes?

El estudio de la migración altamente calificada de los BRIC

Nuestro trabajo empírico está basado en un proyecto de investigación comparativa que realizamos entre migrantes internacionales altamente calificados de los países BRIC, específicamente entre los empleados de una importante institución pública de educación superior en el estado de Arizona.

Estos cuatro países tienen diferentes historias de inmigración con respecto a Estados Unidos; aquí, los inmigrantes chinos e indios se encuentran entre los grupos de inmigrantes asiáticos que llevan más tiempo establecidos (Li y Skop, 2010). La migración que viene de China y la India se ha acelerado desde los años noventa; ambas naciones se encuentran constantemente entre los cinco países que envían más migrantes. El drástico incremento en la cantidad de migrantes de estos países ha contribuido a la reciente proyección de que los migrantes asiáticos han sobrepasado a los migrantes latinos desde 2009 (Pew Research Center, 2012). La India y China han sido los mayores proveedores de migrantes calificados (tanto residentes

permanentes como trabajadores temporales), y tienen una gran cantidad de empresas emergentes de alta tecnología. Asimismo, estos inmigrantes han demostrado un mayor deseo de retornar que los migrantes calificados europeos (Wadhwa *et al.*, 2007; 2009b). Por otra parte, Brasil y Rusia tienen historias de inmigración y realidades contemporáneas diferentes. La crisis económica en Brasil y la desintegración de la antigua Unión Soviética (acompañada de un rápido cambio sin precedentes de regímenes de propiedad socialista a una economía de mercado, lo que provocó una alta tasa de desempleo y un empobrecimiento masivo) fueron los factores principales para la emigración de esos países durante las dos últimas décadas (Cohen y Haberfeld, 2007; Joseph, 2009). Aunque los dos países han enviado pocos migrantes, especialmente en comparación con la India y China, los países de la antigua Unión Soviética se han convertido en importantes naciones emisoras de profesionales calificados desde los años noventa: después de 1989, ya habían exhortado a la Oficina del Censo a proporcionar ayuda en ruso como lengua emergente.

El cuadro 1 muestra las diferencias numéricas en la migración contemporánea proveniente de los países BRIC.

CUADRO 1
POBLACIÓN NACIDA EN EL EXTRANJERO Y MIGRANTES CALIFICADOS DE LOS BRIC, 2010

2010	Total Estados Unidos	Total Arizona	Migrantes capacitados en Estados Unidos**	Migrantes capacitados en Arizona	Personal académico	Entrevistados
Nacidos en EU Total	265 290 260	5 362 191	n. a.	n. a.	n. a.	n. a.
Nacidos en el extranjero Total	38 647 773	930 641	9 723 309	151 218	n. a.	33
Brasil	335 505	1 635	98 402	823	6	4
Rusia	385 620	4 382	175 869	1 458	17***	7
India	1 696 057	20 984	1 163 424	18 067	48	11
China*	1 463 242	17 563	579 959	6 888	62	11

* Incluye sólo a los migrantes de la República Popular China.

** Incluye a quienes tienen por lo menos grado de licenciatura.

*** Incluye al personal académico que habla ruso.

FUENTE: U.S Census Bureau, 2010; Encuesta sobre la comunidad estadounidense, 2006-2010.

Para estudiar comparativamente los objetivos de la migración transnacional y de retorno de los migrantes altamente calificados de los BRIC, entrevistamos a un total de treinta y tres empleados universitarios entre octubre de 2011 y marzo de 2012. Seleccionamos sólo a aquellos que habían nacido o se habían criado en los países BRIC, y que habían obtenido por lo menos un grado académico en sus respectivos países de origen. Por lo tanto, nuestro estudio se centró en los adultos migrantes de primera generación; no incluyó a la generación 1.5 o posteriores.

Debido a las discrepancias numéricas entre los empleados brasileños/rusos e indios/chinos, intentamos entrevistar a todos los académicos brasileños y rusos que trabajan en la universidad, pero seleccionamos a los entrevistados indios y chinos segmentados por género, especialidad y rango académico (véase el cuadro 2) para reflejar la distribución general que prevalece en la universidad. En el campus, los entrevistados indios y chinos son, en cierto modo, representativos de los académicos nacidos en la India y en China. Las entrevistas fueron realizadas en persona, y posteriormente se complementaron telefónicamente en algunos casos. Éstas duraron entre treinta y cinco y ciento veinte minutos, se grabaron (a menos que los entrevistados no lo permitieran) y se transcribieron (y tradujeron, cuando fue necesario). Las lenguas empleadas fueron el chino mandarín (en el caso de los entrevistados chinos) o en inglés (en el resto de los entrevistados).

CUADRO 2
CARACTERÍSTICAS DE LOS ENTREVISTADOS

	<i>Artes/humanidades</i>	<i>Ciencias sociales</i>	<i>Ciencias naturales</i>	<i>Ingenierías</i>	<i>Derecho/negocios</i>	<i>Total</i>
Brasileños	2	0	0	1	1	4
Rusos	0	1	4	0	2	7
Indios	2	0	1	4	4	11
Chinos	4	1	2	3	1	11
<i>Grado</i>	<i>Profesor</i>	<i>Profesor asociado</i>	<i>Profesor asistente</i>	<i>Profesor no definitivo</i>	<i>Hombre</i>	<i>Mujer</i>
Brasileños	0	2	2	0	1	3
Rusos	2	1	2	1	4	3
Indios	4	4	2	1	10	1
Chinos	1	3	6	1	6	5

FUENTE: Elaboración propia.

Las preguntas importantes abordaron si nuestros participantes estaban al tanto de lo que sucedía en sus países de origen, su valoración de esas naciones, sus co-

nexiones y actividades transnacionales y sus planes futuros (incluimos, pero no nos limitamos a, sus planes profesionales, intenciones de retorno o de migración hacia adelante), así como su conocimiento acerca del reclutamiento en sus países de origen y de las políticas y prácticas de retención en Estados Unidos. Posteriormente, resumimos y organizamos las respuestas en diferentes temas. En la siguiente sección presentaremos nuestros resultados empíricos.

La migración y conexión transnacional de los académicos de los BRIC

Las conexiones y actividades transnacionales de los académicos de los BRIC se ven afectadas por los cambios en sus países de origen y en el país receptor. Esto afecta su intención de migración de retorno y su comportamiento.

LOS CAMBIOS EN LOS PAÍSES DE ORIGEN Y EN EL PAÍS RECEPTOR

Como lo han señalado teóricos de la globalización, como Arjun Appadurai, las grandes mejoras en la comunicación moderna y en las tecnologías de transporte durante las últimas dos décadas han permitido que los migrantes tengan contacto frecuente con gente de su país de origen, ya sea a distancia o cuando van de visita. Este cambio coincide con los crecientes flujos transnacionales de migrantes altamente calificados y con la competencia global que los busca como inmigrantes deseables. Desde los años noventa, ha habido cambios importantes, tanto en los países emisores como en los receptores, que han influido en el movimiento de los migrantes altamente calificados que van de las naciones BRIC hacia Estados Unidos. En el caso de los cuatro países emisores, el inicio de la década de los noventa marcó algunos cambios clave: Brasil sufrió de inestabilidad política e hiperinflación; la desintegración de la antigua Unión Soviética provocó enorme desequilibrio político y económico, y el éxodo de un gran número de científicos e investigadores con un alto nivel de preparación. Al mismo tiempo, varios países de Europa y América pusieron en marcha programas de reclutamiento, en especial para aquellos que contaban con una especialización en ciertas áreas como la ciencia y la tecnología nucleares; en nuestras entrevistas descubrimos que una organización académica estadounidense creó programas de intercambio que brindan apoyos a jóvenes de la antigua Unión Soviética para que realicen estudios de posgrado (R3f, R5m y R7f). Al mismo tiempo, tanto China como la India pusieron en marcha iniciativas de reformas económicas fundamentales: en 1991, la India abandonó sus políticas en gran parte socialistas a favor de las reformas del libre mercado (Chacko, 2007); en 1992, en China, Deng Xiaoping replanteó las

políticas de reforma económica cuyo objetivo era revitalizar la economía que se había estancado por el incidente de la Plaza de Tiananmén en 1989. Las universidades chinas comenzaron a incrementar considerablemente sus matrículas anuales en 1993 (Li *et al.*, 2012). Desde entonces, dichas políticas han estimulado un rápido crecimiento económico y el surgimiento de una clase media en ambos países. Mucha gente con un mayor poder adquisitivo o de clase media se sumó al éxodo de inmigrantes hacia Estados Unidos.

En cuanto a los receptores, en las últimas décadas, los principales países desarrollados han puesto en marcha políticas de reclutamiento que favorecen a los migrantes altamente calificados o los migrantes inversionistas. Durante los años ochenta, Australia, Canadá, Nueva Zelanda y el Reino Unido marcaron la pauta al cambiar sus políticas de admisión migratoria para cumplir con este objetivo (Li, ed., 2006). Estados Unidos siguió su ejemplo con la Ley de Inmigración de 1990, que triplicó las visas de residencia permanente mediante un empleo, y creó las visas de trabajo temporal H1-B para satisfacer las necesidades de la economía cambiante, enfocada en las industrias de alta tecnología y servicios. Las legislaciones posteriores incrementaron de manera importante el número de visas H1-B varias veces, hasta que lo sucedido el 11 de septiembre de 2001 contribuyó a bajar la cuota anual a 65 000 en 2002, aunque las instituciones de educación superior y las organizaciones no gubernamentales (ONG) siempre han estado exentos de la limitación que impone la cuota.

En 2005, el Congreso añadió otras veinte mil visas a la cuota para estudiantes internacionales que habían obtenido una maestría u otro grado más alto en Estados Unidos. En el Congreso, varios proyectos de ley para apoyar la migración altamente calificada o de inversionistas (creación de empleos o innovación empresarial) ya han recibido en buena parte el apoyo de los dos partidos; sin embargo, hay una preocupación de que “la posición de Estados Unidos como imán global para los más talentosos y más trabajadores esté en peligro” debido a que “los límites artificialmente bajos en el número de visas y los serios obstáculos burocráticos impiden que los empleadores contraten a la gente que necesitan, lo que hace que los empresarios se vayan a otros países en donde son bien recibidos rápidamente” (Partnership for a New American Economy, 2012). Al mismo tiempo, la Unión Europea también puso en marcha su programa de la tarjeta azul, inspirado en el de la visa H1-B, más o menos parecido. Las repercusiones de la política migratoria estadounidense sobre la migración de los BRIC en las últimas décadas son que tanto la India como China han enviado continuamente un gran número de inmigrantes en general; y la India, en particular, encabeza la lista de quienes tienen la visa H1-B, que está vinculada a una oferta laboral que requiere alta especialización.

A pesar de que la situación económica global se ha deteriorado, su impacto en las economías de los BRIC ha sido menos severo y actualmente se les ve como motores

para el crecimiento económico global, en comparación con Estados Unidos y otros países occidentales que han padecido una lenta recuperación económica, una incertidumbre financiera y una grave situación laboral. Este cambio en la realidad global que afecta tanto a los países emisores como a los receptores ha producido movimientos importantes en el panorama de la migración internacional altamente calificada (Li y Lo, 2012). Nuestras entrevistas demuestran que las actividades transnacionales de los migrantes altamente calificados de los BRIC no sólo ayudan a mantenerlos informados de las condiciones cambiantes en sus respectivos países de origen, sino que también son un factor importante cuando contemplan regresar, quedarse en Estados Unidos o mudarse a otro país. El estar al tanto de las condiciones cambiantes hace que busquen aún más mantener las conexiones con las comunidades de investigación de sus países.

LAS CONEXIONES TRANSNACIONALES

Los patrones de comunicación entre los migrantes y sus familias en sus países de origen han cambiado y se han intensificado con la explosión y los bajos costos de la disponibilidad de las comunicaciones modernas y del desarrollo de la tecnología del transporte. Estos nuevos patrones en el “transnacionalismo migrante” (Vertovec, 2009: 14) determinan la manera en que están informados los migrantes y su conocimiento de la situación en su país. Nuestros entrevistados dijeron que las generaciones anteriores de estudiantes internacionales y de migrantes se sentían completamente aisladas en Estados Unidos. Al final, algunos regresaron y se llevaron con ellos a sus hijos nacidos en Estados Unidos. Incluso, aquellos entrevistados que llegaron durante los años ochenta hablaron de la poca presencia de estudiantes internacionales de sus respectivos países en los campus universitarios en donde estudiaron. En especial, quienes se especializaban en humanidades o ciencias sociales casi no se encontraron con colegas de su mismo país. En ese entonces, los migrantes sólo podían llamar a su casa muy de vez en cuando, así como visitar a sus padres u otros miembros de la familia menos de una vez al año, debido a los altos costos y, a menudo, a la falta de desarrollo de instalaciones en aquellos países, como teléfonos en casa (C11f, I4m, I5f, I49m). La información sobre los acontecimientos provenía principalmente de contactos limitados, así como de los medios de comunicación estadounidenses.

La situación ha cambiado completamente hoy en día: actualmente, los migrantes internacionales altamente calificados, ya sea que hayan llegado hace poco o vivido en Estados Unidos por más tiempo, usan al máximo las comunicaciones modernas y las tecnologías de transporte, y aprovechan la disminución de precios y la

mayor disponibilidad. Mantienen contacto y lazos estrechos con sus familias y amigos en sus países de origen. Skype es probablemente la herramienta más importante que el mundo tecnológico ofrece a los migrantes internos o internacionales; su disponibilidad gratuita y función de video hacen que sea el modo de comunicación preferido de nuestros entrevistados. Éstos hablan a su país de origen por lo menos una vez por semana, aunque la mayoría lo hace diariamente, y una entrevistada habla tres veces al día; el medio de comunicación que más usan es Skype. Con esto, también sabemos que ahora sus familias tienen acceso a la Internet o al teléfono inteligente.

En promedio, nuestros entrevistados van de visita a su país cada año o cada dos, aunque algunos lo hacen con mayor frecuencia (de tres a cinco veces al año, tomando en cuenta que todos los BRIC se encuentran muy lejos de Estados Unidos); en este grupo se encuentran aquellos que tienen proyectos en sus países o necesitan ocuparse de necesidades especiales de sus familias. Estos contactos personales y visitas sirven para mantener los lazos familiares o incluso se usan las “visitas repetitivas como una estrategia de prerretorno” (Conway *et al.*, 2009), y además sirven para ayudar a filtrar información sobre los cambios a través de la perspectiva de sus seres queridos: algunos de nuestros entrevistados dijeron claramente que esto era uno de los temas principales de sus conversaciones diarias o semanales con sus padres.

Por otra parte, la conciencia transnacional se logra también si se obtiene información a través de las noticias del país de origen en la lengua nativa, como la radio por Internet, las versiones en línea de los periódicos o páginas web o la televisión vía satélite. La frecuencia varía en cuanto a hacerlo todos los días o pocas veces, pero la mayoría de nuestros participantes lo hacen; para algunos, es su ritual matutino diario. Otros residentes que ya llevan mucho tiempo en Estados Unidos no se informan sobre su tierra natal regularmente por medio de este tipo de fuentes, sino por la BBC u otras empresas occidentales y luego consultan fuentes de su país para saber detalles y conocer diferentes perspectivas. Esta variedad de contactos nos mostró que nuestros entrevistados están profundamente conscientes de las condiciones en su lugar de origen.

VALORACIÓN DEL PROPIO PAÍS Y DE ESTADOS UNIDOS

Como consecuencia de estos contactos y de las fuertes conexiones transnacionales, nuestros entrevistados se mantuvieron al corriente de los recientes acontecimientos económicos, sociales y culturales en sus países de origen. Por ejemplo, todos ellos tienen conocimiento y están satisfechos con el rápido crecimiento económico en sus tierras natales; en general, confían en su futuro, pero también están preocupados

por la creciente corrupción. Lo más importante para nosotros es que esta preocupación con respecto a sus países se vuelve uno de los factores principales que les impide regresar. Esta similitud entre quienes proceden de varias y muy distintas naciones merece más estudios sobre la relación entre democracia y migración: al parecer, especialmente los migrantes altamente calificados tratan de vivir y trabajar en una sociedad justa, sobre todo después de haber experimentado lo que la mayoría de nuestros entrevistados describen como el ambiente más abierto y honesto de las universidades estadounidenses, en comparación con los lugares de donde vienen; sin embargo, cada grupo tiene perspectivas diferentes: a los rusos les preocupa que el crecimiento económico de su país se basa casi por completo en la extracción de recursos naturales, lo que ha provocado aumentos drásticos en el costo de la vida; hasta cierto punto, los brasileños comparten las mismas preocupaciones. Los indios y los chinos están entusiasmados con el panorama económico de sus países, pero también les preocupa la degradación ambiental y la polarización socioeconómica y, en menor grado, el cambio en los valores culturales a consecuencia de los procesos de modernización occidentalizada (I1m, I2m y I5f). A medida que las dos antiguas naciones socialistas más grandes pasan a una economía de mercado, los rusos y los chinos también están preocupados por la persistente ausencia de libertad y de transparencia política, y sus repercusiones en otros acontecimientos locales. Dichas preocupaciones se sienten en el mundo académico, en especial entre los investigadores de humanidades y los científicos sociales.

Nuestros entrevistados de los cuatro grupos creen, en comparación con sus países de origen, que el mundo académico estadounidense todavía tiene una ventaja decisiva cuando se trata de libertad, un ambiente de investigación abierto basado en el mérito y la capacidad de obtener el mejor y más brillante resultado académico en el mundo. Dichas valoraciones persisten independientemente del género, la especialidad, así como en el rango académico (varios entrevistados) (Franzoni *et al.*, 2012); sin embargo, los participantes chinos y otros familiarizados con la cultura china también consideran que la reciente y enorme inversión² en investigación probablemente le dé una ventaja para ponerse al nivel de Estados Unidos más rápido que los otros tres países. Este hecho contrasta con las predicciones de investigadores destacados, hace apenas diecisiete años, en cuanto a que China y la India “permanecerán al margen del sistema científico mundial durante mucho tiempo” (Altbach, 1995: x). No obstante, los entrevistados chinos están preocupados por las potenciales consecuencias negativas de la intensificación de las diferencias geopolíticas, ideológicas y políticas, por los conflictos estratégicos de intereses nacionales y por las

² Se dice que China superó a Japón y se convirtió en el segundo inversor más importante del mundo en investigación y desarrollo en 2011, y quizá supere a Estados Unidos a partir de 2023, si las tendencias actuales siguen iguales (*The Mercury News*, 2012).

guerras comerciales entre Estados Unidos y su país; esperan que estos problemas y conflictos puedan resolverse de manera pacífica para poderse enfocar en la investigación y la enseñanza (c37m, c49m).

¿ACTIVIDADES TRANSNACIONALES Y MIGRACIÓN DE RETORNO
O MIGRACIÓN HACIA DELANTE?

¿Las conexiones y actividades transnacionales estimulan o desalientan la migración de retorno o la migración hacia delante? Y, una vez que se ha tomado la decisión, ¿los patrones de actividad transnacional se alteran? Este apartado aborda estas preguntas.

¿Sigue aún el síndrome “X+1”? Un entrevistado de la India dice:

Lo que antes pensábamos: “Trabajaremos por X años y en el X+1 regresaremos [...]”, a la larga terminaba en una situación en que la gente nunca regresaba. Esto le sucedía a quien migró durante los años sesenta, setenta y ochenta. La diferencia que encontré entre mis compañeros de clase que llegaron aquí en los años noventa, cuando las oportunidades económicas mejoraron, es que muchos de ellos decidieron, de hecho, regresar, algo inaudito en los grupos anteriores. Cada vez oigo más y más historias de compañeros de clase que deciden regresar (I36m).

Este testimonio refleja que las condiciones cambiantes en los países de origen de los migrantes constituyen un factor primario de consideración para el retorno; además, también determinan las actividades transnacionales que incluyen los esfuerzos para reclutar gente por parte de algunos países emisores como los BRIC: tratan cada vez más de lograr su metas de desarrollo tendiendo la mano proactivamente a sus “diásporas del conocimiento” (Welch y Zhen, 2008) por medio de varios incentivos institucionalizados. Al igual que las naciones receptoras occidentales, atraen y contratan a los migrantes altamente calificados; una meta clave de los países emisores es reclutar a sus emigrantes u otros migrantes internacionales para trabajar y vivir ahí. Aunque varios sectores de estos cuatro países tienen algunos programas para alentar a regresar a sus emigrantes altamente calificados, China está a la cabeza, con los más completos programas y políticas. Por ejemplo, durante tres años consecutivos las mejores universidades y centros de investigación chinos enviaron una delegación conjunta coordinada por un organismo del gobierno para reclutar no sólo a estadounidenses para que estudiaran en China, sino también a profesionales chino-estadunidenses para que regresaran a trabajar en sus respectivas unidades (CSCSE, 2016). Varios organismos gubernamentales e instituciones educativas y de investigación chinos, así como sectores industriales, también han puesto en marcha programas de incentivos para reclutar a los mejores en su ramo y a los emprendedores (Li

et al., 2012; Simon y Cao, 2010). Al parecer, estas políticas tienen cierto grado de efectividad, puesto que, en promedio, hubo una mayor cantidad de académicos chinos que expresaron sus intenciones serias de regresar a China en algún momento, en comparación con los académicos de los otros tres grupos quienes, sin embargo, también sopesaron seriamente los pros y los contras de un posible retorno. Por ejemplo, un entrevistado brasileño dijo: “Desde hace un par de años ya estoy buscando en el mundo académico brasileño; lo estoy pensando seriamente” (B2f), y un participante indio nos dijo que “Hay más laboratorios de investigación en la India, así que me quedaré en Estados Unidos por otros años (alrededor de cinco) para subir a un nivel superior en la escala profesional y después regresaré” (I17m). Aunque la mayoría de los académicos de este país piensa que es mejor quedarse en Estados Unidos, para los que quieren trabajar en industrias privadas, la India está ofreciendo mejores oportunidades.

Nuestros entrevistados no estaban al tanto de ninguna iniciativa gubernamental de incentivos para migrantes retornados potenciales, como el de la participación de la India, desde 1990, en la del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo llamada “Transfer of Knowledge Through Expatriate Nationals”, ni de la propuesta de que se inaugure una universidad para personas de origen indio (*persons of Indian origin*, PIO) o para indios no residentes en la India (*Non-Resident Indians*, NRI) (Khadria, 2012).

Sin embargo, en comparación con nuestros participantes brasileños, chinos e indios, la mayoría de los entrevistados rusos rechazaron la posibilidad de regresar a su país debido a que no ha logrado mejorar las condiciones sociales, especialmente la democracia y el costo de la vida. Así, la posibilidad para la migración de retorno se presentaba en mayor medida entre los académicos procedentes de China y la India que de Rusia y Brasil.

Quienes expresaron interés o deseo de regresar manifestaron que no querían hacerlo con un rango académico menor, por lo que pretendían forjar sus carreras en Estados Unidos antes de regresar para obtener igualdad de condiciones. Por ejemplo, un entrevistado dijo que “una vez que te vuelves profesor titular, las oportunidades en la India se abren. Las instituciones académicas indias tienden a crear programas especiales para atraer a académicos consolidados” (I2m).

En cuanto a la migración hacia adelante, es decir, la posibilidad de mudarse a un tercer país, los entrevistados tuvieron distintas opiniones. Con excepción de uno, todos los rusos habían trabajado y vivido en otro país (la mayoría europeos) antes de llegar a Estados Unidos. Ciertas experiencias en varios lugares de Europa, en especial la hostilidad hacia los inmigrantes rusos y la naturaleza cerrada de la cultura académica, hicieron que casi ninguno tuviera en mente la opción de irse a un país europeo; consideraban, en cambio, que Estados Unidos era una sociedad más abierta

y con menos animadversión hacia los rusos. No es de sorprender que bastantes indios señalaran que considerarían migrar hacia Hong Kong o Singapur. Entre otras razones, estos dos lugares tienen historias de colonialismo similares a las de la India, son anglohablantes y están situados física y psicológicamente más cerca de su tierra natal. Además, el estado multirracial de Singapur incluye un gran número de indios, lo que es una atracción adicional. Varios indios y rusos mencionan a China en vista de su rápido crecimiento económico y de que cada vez invierte más en investigación. Entre los chinos, otras áreas anglohablantes, como Hong Kong y Taiwán, a menudo encabezan esta lista. Varios entrevistados de diferentes grupos también pensaron en Asia en general como un destino de migración, ya que se cree que se está convirtiendo en “el centro de gravedad del planeta” del siglo XXI (I34m). Algunos entrevistados también prefieren otros países de inmigración tradicionales de la cuenca del Pacífico, como Australia y Canadá, especialmente por la política multicultural de este último y la percepción de que se caracteriza por tener una actitud más acogedora hacia los inmigrantes; sin embargo, ninguno de nuestros entrevistados ha hecho un esfuerzo serio para buscar oportunidades de empleo en esos países.

El transnacionalismo y la circulación de cerebros

Una de las diferencias clave en las décadas recientes es que el comportamiento transnacional se ha convertido en una forma de vida tanto entre académicos universitarios como entre estudiantes. Anteriormente, la inmigración tenía lugar en gran parte bajo la forma de fuga de cerebros en una sola dirección, desde países en vías de desarrollo hacia países desarrollados; sin embargo, las economías florecientes de los BRIC hacen posible a los jóvenes estudiar en el extranjero y obtener un título, al mismo tiempo que se les ofrecen alicientes (así como a otros migrantes) para que regresen a su país de origen. Esta realidad genera un patrón de circulación de cerebros que va a la par de la migración transnacional. Como lo dijo un entrevistado brasileño: “la gente no sólo está regresando, la gente tiene más movilidad. *Se habla más de realizar estudios superiores en otro lugar, pero con la intención de regresar*” (B2f; énfasis nuestro). Asimismo, un entrevistado ruso dijo: “No vinimos con planes de inmigrar a Estados Unidos. Nos movemos, es normal para nosotros” (R4f). Así pues, hay claras señales de cambio entre los distintos grupos migratorios. Un entrevistado indio expresó: “Cuando me gradué, ir a Estados Unidos se consideraba un éxito muy grande. Ahora la gente no piensa mucho al respecto, ya que las oportunidades en la India son tan buenas que eso ya está fuera del mapa” (I36m); otro declaró: “Soy un alma global, no tengo inconveniente en ir a distintos centros y hacer mi trabajo, siempre y cuando lo que esté haciendo exista aquí. No creo que esto haya sido posible para

las personas que vinieron en la década de los ochenta... Y eso que vinieron a Estados Unidos cuando éste era el mejor lugar a donde ir" (I1m). Estos comentarios muestran que este país está empezando a perder la delantera como uno de los destinos migratorios más atractivos para algunos migrantes altamente calificados. Por ejemplo, un entrevistado brasileño hasta mencionó "dos casos de colegas a los que se les había ofrecido un empleo en Estados Unidos y decidieron no aceptar porque, al parecer, una vez que aceptas ese primer ofrecimiento de empleo como adjunto es como si estuvieras comprometiéndote, y significa que ya te vas a quedar en Estados Unidos. Así que antes de comprometerme, mejor me regreso a Brasil aunque no tenga un empleo. Con el tiempo encontraré algo por allá" (B3f).

A menos de que se materialice el retorno permanente o la migración hacia delante, la mayoría de estos inmigrantes va en busca de actividades académicas transnacionales o de colaboraciones, incluyendo, pero no limitándose, a dar clases en cursos de verano, participación en proyectos, llevar laboratorios a sus tierras natales y capacitación conjunta para estudiantes de posgrado. Los encuestados ven que todo esto es fundamental para mantener las conexiones con sus raíces y sus familias, así como la puerta abierta para la posibilidad de regresar si surgiera la oportunidad: "Por supuesto que tengo muchos contactos de investigación porque todavía hago mucha sobre [temas] brasileños en su mayoría. Así que, a través de la investigación, pude reconectarme con mis raíces" (B2f). Muchos piensan que lo mejor es tener un punto de apoyo tanto en Estados Unidos como en su país de origen: "Me gusta la situación en la que me encuentro, teniendo un pie aquí y otro allá. Creo que esto es lo ideal" (B7m); "la mayoría todavía intenta mantener esto como un trabajo de medio tiempo, sin desconectarse por completo con lo que tienen en Europa o en Estados Unidos" (R6m); "pensamos que iremos allá y trabajaremos dando clases medio tiempo durante el verano o algo así, y tendremos una especie de conexión" (I36m); y "por ahora, me importa más la investigación en colaboración y la capacitación conjunta de estudiantes de posgrado [...] queremos todavía tener aquí nuestra base" (C10m). Los entrevistados consideran que esta circulación de cerebros es una tendencia saludable y positiva:

de hecho, es saludable tener a mucha gente que también regrese, ya que eso es lo que construyeron los BRIC, así que muchos con grado de doctor que estudiaron en Estados Unidos y que ahora dan clases en la India van a mandar a sus estudiantes de regreso a Estados Unidos, ¿no es verdad? Van a colaborar con sus profesores estadounidenses, quienes les enseñaron a ellos o a sus colegas a convertirse en profesores en Estados Unidos, ¿no es así? Para mí, así todos se benefician (I34m).

En general, las conexiones transnacionales que mantienen nuestros entrevistados, a través de canales privados y públicos, hacen que estos académicos estén

muy conscientes de los pros y los contras de regresar a sus respectivas tierras natales o de quedarse en Estados Unidos; sus actividades transnacionales, ya sea antes o desde su mudanza hacia Estados Unidos, los han convencido aún más de la trayectoria profesional que escogieron y de las posibilidades futuras que están analizando. Para ellos, aunque las oportunidades son muchas (en comparación con los migrantes poco calificados), un momento que tengan para actuar es decisivo y quieren estar seguros de que estarán listos cuando surja una oportunidad. Si finalmente no regresan a su país ni se mudan a otro, desean mantener vínculos y colaborar con académicos de sus lugares de origen para maximizar sus oportunidades.

Conclusión

Los resultados que obtuvimos ponen de relieve dos conclusiones principales: los migrantes altamente calificados en las universidades prefieren, en general, entablar actividades transnacionales en lugar de retornar permanentemente a sus países de origen. Por lo tanto, no sólo es importante estudiar la migración de retorno, sino también la amplia gama de actividades transnacionales que realizan quienes forman parte de la “circulación de cerebros” (Cao, 1996), y que todavía prevalecen sobre las decisiones del retorno a largo plazo. En segundo lugar, estas actividades no sólo funcionan para preparar a los migrantes con miras a su retorno, sino también para mantener las conexiones con sus familias y sus raíces, y para seguir en contacto con el desarrollo profesional en sus países de origen. Además, si llegara a surgir la oportunidad perfecta, estarían casi tan dispuestos a migrar hacia delante como regresar a su tierra. Esto merece ser más estudiado porque cuestiona la suposición de que los migrantes altamente calificados prefieren regresar a sus “raíces”, una creencia que ha sido fundamental en el estudio de la migración de retorno.

Nuestros resultados indican que las actividades transnacionales de los migrantes son “lineales”, es decir, basadas en lazos afectivos con otros en el lugar de origen [y] ‘dependientes de recursos’, es decir, oportunidades y limitaciones alrededor de la posición del mercado laboral y la acumulación de recursos económicos necesarios y de otros tipos” (Vertovec, 2009: 18). Nuestro estudio también pone de manifiesto factores muy importantes que al parecer influyen en las decisiones que toman los migrantes académicos con respecto a su retorno y su nivel de involucramiento en actividades transnacionales. Encontramos que las diferencias en el desarrollo de cada país influyeron en esta decisión, en particular, la existencia de planes y programas para atraerlos, y el logro de cada país en la transformación no sólo de sus economías, sino también de la democracia en sus sociedades, de su inversión en y el mejoramiento en el ámbito de la investigación. Debemos hacer énfasis en que muchos de los

migrantes altamente calificados que entrevistamos marcaron como factor importante, y que merece mayor estudio, la relación entre el desarrollo económico y el surgimiento de sociedades democráticas. Éste es un factor que los BRIC deberían considerar en sus posibles intentos para atraer de regreso a su “diáspora del conocimiento”.

Fuentes

AGUILAR ESTEVA, ARTURO A.

2013 “Stayers and Returners: Educational Self-Selection among U.S.”, *Immigrants and Returning Migrants*. Bonn: Forschungsinstitut zur Zukunft der Arbeit-Institute for the Study of Labor (IZA), Discussion Paper no. 7222 (febrero), en <<http://ftp.iza.org/dp7222.pdf>>, consultada el 4 de marzo de 2013.

AL-ALI, NADJE y KHALID KOSER, eds.

2002 *New Approaches to Migration? Transnational Communities and the Transformation of Home*. Londres: Routledge.

ALBA, RICHARD y VICTOR NEE

2003 *Remaking the American Mainstream: Assimilation and Contemporary Immigration*. Cambridge: Harvard University Press.

ALTBACH, PHILIP G.

1995 “Foreword”, en Hyaewool Choi, *An International Scientific Community: Asian Scholars in the United States*. Westport, Conn.: Praeger.

ANDREWS, GEORGE R.

1992 “Racial Inequality in Brazil and the United States: A Statistical Comparison”, *Journal of Social History* 26, no. 2 (invierno): 26: 229-263.

CAO, XIAONAN

1996 “Debating ‘Brain Drain’ in the Context of Globalisation”, *Compare: A Journal of Comparative Education* 26, no. 3 (septiembre): 269-288.

CASSARINO, JEAN PIERRE

2004 “Theorising Return Migration: The Conceptual Approach to Return Migrants Revisited”, *International Journal on Multicultural Societies* 6, no. 2: 253-279.

CERASE, FRANCESCO P.

1967 "A Study of Italian Migrants Returning from the USA", *International Migration Review* 1, no. 3 (otoño): 67-74.

CHACKO, ELIZABETH

2007 "From Brain Drain to Brain Gain: Reverse Migration to Bangalore and Hyderabad, India's Globalizing High Tech Cities", *GeoJournal* 68, nos. 2-3 (febrero): 131-140.

CHENG, LUCY y PHILLIP YANG

1998 "Global Interaction, Global Inequality, and Migration of the Highly Trained to the United States", *International Migration Review* 32, no. 3 (otoño): 626-653.

CHINESE SERVICE CENTER FOR SCHOLARLY EXCHANGE (CSCSE)

2016 *Volviendo desde el extranjero*, en <<http://www.cscse.edu.cn/publish/portal0/tab132/>>, consultada el 29 de mayo de 2016.

CHINN, J. y ROBERT KAISER

1996 *Russians as the New Minority. Ethnicity and Nationalism in the Soviet Successor States*. Boulder, Colo.: Westview.

COHEN, YINON y YITCHAK HABERFELD

2007 "Self-selection and Earnings Assimilation: Immigrants From the Former Soviet Union in Israel and the United States", *Demography* 44, no. 3 (agosto): 649-668.

CONWAY, DENNIS, ROBERT POTTER y GODFREY ST. BERNARD

2009 "Repetitive Visiting as a Pre-return Transnational Strategy among Youthful Trinidadian Returnees", *Mobilities* 4, no. 2 (julio): 249-273.

DUTT, ELA

1989 "Boom Eases, Immigrant Mix Changes", en Ejnavarzala Haribabu, *India A M*, no. 7 (julio): 12.

1986 "Political Economy of International Migration: A Study of Potential Professional Emigrants from India". Nueva Delhi, India: 11th World Congress of Sociology, 18-22 de agosto.

FONER, NANCY

- 2005 *In a New Land: Comparative View of Immigration*. Nueva York: New York University Press.
- 1997 "What's New About Transnationalism? New York Immigrants Today and at the Turn of the Century", *Diaspora* 6, no. 3 (invierno): 355-376.

FRANZONI, CHIARA, GIUSEPPE SCCELLATO y PAULA STEPHAN

- 2012 *Foreign Born Scientists: Mobility Patterns for Sixteen Countries*. Cambridge, Mass.: National Bureau of Economic Research (NBER) Working Paper Series, Working Paper 18067 (mayo), en <<http://papers.nber.org/tmp/70010w18067.pdf>>, consultada el 18 de julio de 2012.

GLICK SCHILLER, NINA

- 1999 "Transmigrants and Nation-States: Something Old and Something New in the U.S. Immigrant Experience", en Charles Hirschman, Philip Kasinitz y Josh DeWind, eds., *The Handbook of International Migration: The American Experience*. Nueva York: Russel Sage, 94-119.

GLICK SCHILLER, NINA, LINDA BASCH y CRISTINA SZANTON BLANC

- 1995 "From Immigrant to Transmigrant: Theorizing Transnational Migration", *Anthropological Quarterly* 68, no. 1 (enero): 48-63.

GMELCH, G.

- 1980 "Return Migration", *Annual Review of Anthropology* 9 (octubre): 135-159.

GOLGHER, ANDRÉ BRAZ

- 2008 "International Return Migration and Remittances in Brazil". Caxambu, Brasil: XVI Encontro Nacional de Estudos Populacionais (29 de septiembre-3 de octubre), en <http://www.abep.nepo.unicamp.br/encontro2008/docsPDF/ABEP2008_1110.pdf>.

GUARNIZO, LUIS EDUARDO A.

- 1997 "The Emergence of a Transnational Social Formation and the Mirage of Return Migration among Dominican Transmigrants", *Identities: Global Studies in Culture and Power* 4, no. 2: 281-322.

HELENIK, TIMOTHY

- 2004 "Migration of the Russian Diaspora after the Breakup of the Soviet Union", *Journal of International Affairs* 57, no. 2 (primavera): 99-117.

HO, ELAINE LYNN-EE

- 2011 “Caught between Two Worlds: Mainland Chinese Return Migration, Hukou Considerations and the Citizenship Dilemma”, *Citizenship Studies* 15, no. 6-7 (octubre): 643-658.

JOSEPH, TIFFANY D.

- 2009 “Effects of U.S. Immigration on Brazilian Return Migrants’ Racial Conceptions: Exploring Race in the United States”. Río de Janeiro: Congress of the Latin American Studies Association, 11-14 de junio.

KABRA, HARSH

- 2005 “India’s IT Prodigals Return Home”, *BBC News* (29 de abril), en <http://news.bbc.co.uk/go/pr/fr/-/2/hi/south_asia/4447833.stm>, consultada el 1° de julio de 2012.

KHADRIA, BINOD

- 2012 *India Migration Report 2010-2011—The Americas*. Delhi: Cambridge University Press.

KUBAT, DANIEL, ed.

- 1984 *The Politics of Return. International Return Migration in Europe (Proceedings of the First European Conference on International Return Migration, Rome, November 11-14, 1981)*. Nueva York: Center for Migration Studies.

KUMAR, NARESH y ALEXANDER ALLAKHVERDYAN

- 2010 “The Cross-Border Mobility of Students: A Perspective from BRIC Countries”, en <<http://ecsocman.hse.ru/data/2011/03/09/1214894584/9.pdf>>, consultada el 1° de julio de 2012.

KUMAR, NARESH y VIPAN KUMAR

- 2012 “Migration of Students: A Case of BRIC Countries”, en <http://www.nistads.res.in/indiasnt2010-11/T1_Human_resource/Migration%20of%20Students-%20A%20case%20of%20BRIC%20countries.pdf>.

LESSINGER, JOHANNA

- 1992 “Investing or Going Home? A Transnational Strategy among Indian Immigrants in the United States”, *Annals of the New York Academy of Sciences* 645 (julio): 53-80.

LEVITT, PEGGY

2001 *The Transnational Villagers*. Berkeley, Calif.: University of California Press.

LEWIS, JIM y ALLAN WILLIAMS

1986 "The Economic Impact of Return Migration in Central Portugal", en Russel King, ed., *Return Migration and Regional Economic Problems*. Londres: Croom Helm, 100-128.

LEY, DAVID y AUDREY KOBAYASHI

2005 "Back to Hong Kong: Return Migration or Transnational Sojourn?", *Global Networks* 5, no. 2 (abril): 111-127.

LI, WEI

1998 "Los Angeles's Chinese Ethnoburb: From Ethnic Service Center to Global, Economy Outpost", *Urban Geography* 19, no. 6: 502-517.

LI, WEI, ed.

2006 *From Urban Enclave to Ethnic Suburb: New Asian Communities in Pacific Rim Countries*. Honolulu: University of Hawaii Press.

LI, WEI y EMILY SKOP

2010 "Diaspora in the United States-Chinese and Indians Compared", *Journal of Chinese Overseas* 6, no. 2 (enero): 286-310.

LI, WEI y LUCIA LO

2012 "New Geographies of Migration? A Canada-US Comparison of Highly-Skilled Chinese and Indian Migration", *Journal of Asian American Studies* 15, no. 1 (enero): 1-34.

LI, WEI, WAN YU *et al.*

2012 "Between China and the United States: Contemporary Migration Policies and Flows", *AAPI Nexus: Asian Americans and Pacific Islander Policy, Practice and Community* 10, no. 1: 1-20.

LONDON SCHOOL OF ECONOMICS AND POLITICAL SCIENCE (LSE)

s. f. <http://www2.lse.ac.uk/economicHistory/Research/CCPN/ICRB/BRIC_project/BRIC_Project.aspx>

LU, YIXI, ZONG LI y BERNARD SCHISSEL

2009 “To Stay or Return: Migration Intentions of Students from People’s Republic of China in Saskatchewan, Canada”, *Journal of International Migration and Integration* 10, no. 3 (junio): 283-310.

MARTES, ANA CRISTINA BRAGA

2008 “The Commitment of Return: Remittances of Brazilian Émigrés”, *Becoming Brazuca: Brazilian Immigration to the United States*, eds., Clémence Jouët-Pastré y Leticia J. Braga. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

MELVIN, NEIL

1995 *Russians Beyond Russia: The Politics of National Identity*. Londres: Royal Instituto of International Affairs (RIIA).

MERCURY NEWS, THE

2012 “China Strives Create its Own Silicon Valley”, 6 de junio, en <http://www.mercurynews.com/ci_20796515/china-strives-create-its-own-silicon-valley-technology-innovation-tech>, consultada el 29 de mayo de 2016.

MEYER, JEAN-BAPTISTE y MERCY BROWN

1999 “Scientific Diasporas: A New Approach to the Brain Drain”, Management of Social Transformations (MOST), Discussion Paper no. 41. París: UNESCO-MOST, en <www.unesco.org/most/meyer.htm>.

MORAWSKA, EWA

2004 “Exploring Diversity in Immigrant Assimilation and Transnationalism: Poles and Russian Jews in Philadelphia”, *International Migration Review* 38, no. 4 (diciembre): 1372-1412.

MORNING, ANN

2001 “South Asia”, en James Ciment, ed., *Encyclopedia of American Immigration*, vol. 4. Armonk, Nueva York: Sharpe Reference, 1207-1214.

NATIONAL ASSOCIATION OF SOFTWARE AND SERVICE COMPANIES (Nasscom)-McKINSEY

2005 “Extending India’s Leadership in the Global IT and BPO Industries”, *Nasscom-McKinsey Report 2005*, en <file://Extending_Indias_leadership_of_the_global_IT_and_BPO_industries.pdf>, <<http://www.nasscom.org>>.

ONG, AIHWA y DONALD NONINI

1997 *Ungrounded Empires: The Cultural Politics of Modern Chinese Transnationalism*. Nueva York: Routledge.

PARTNERSHIP FOR A NEW AMERICAN ECONOMY (THE) & THE PARTNERSHIP FOR NEW YORK CITY

2012 *Not Coming to America: Why the U.S. is Falling Behind in the Global Race for Talent*, en <<http://www.renewoureconomy.org/sites/all/themes/pnae/not-coming-to-america.pdf>>.

PEW RESEARCH CENTER

2012 *The Rise of Asian Americans*, en <<http://www.pewsocialtrends.org/files/2012/06/SDT-The-Rise-of-Asian-Americans-Full-Report.pdf>>.

PORTES, ALEJANDRO, LUIS E. GUARNIZO y PATRICIA LANDOL

1999 "The Study of Transnationalism: Pitfalls and Promise of an Emergent Research Field", *Ethnic and Racial Studies* 22, no. 2 (marzo): 217-237.

RAN, HE

2006 "China's Top Ten Most Successful Returnees: Overseas Study Experiences Are True Assets" (en chino): <http://news.xinhuanet.com/overseas/2006-02/07/content_4147976.htm>, consultada el 27 de octubre de 2010.

SHILAPENTOKH, VLADIMIR, MUNIR SENRICH y EMIL PAMYIN, eds.

1994 *The New Russian Diaspora-Russian Minorities in the Former Soviet Republics*. Londres: M.E. Sharpe.

SIMON, DENIS FRED y CONG CAO

2010 *China's Emerging Technological Edge: Assessing the Role of High-End Talent*. Cambridge, Reino Unido: Cambridge University Press.

SIQUIERA, SUELI

2008 "Emigrants from Governador Valadares: Projects of Return and Investment", en Clemence Jouet-Pastre y Leticia J. Braga, eds., *Becoming Brazuca: Brazilian Immigration to the United States*. Cambridge: Harvard University.

SMITH, ROBERT COUTNEY

2006 *Mexican New York: Transnational Lives of New Immigrants*. Berkeley: University of California Press.

STARK, ODED

- 1996 “On the Microeconomics of Return Migration”, Occasional Paper no. 1. Viena: Center for International and Interdisciplinary Studies, University of Vienna.
- 1991 *The Migration of Labour*. Cambridge: Basil Blackwell.

TAKAKI, RONALD

- 1998 *Strangers from a Different Shore: A History of Asian Americans*. Nueva York: Back Bay Books.

TAKEYUKI, TSUDA

- 2003 *Strangers in the Ethnic Homeland: Japanese Brazilian Return Migrants in Transnational Perspective*. Nueva York: Columbia University Press.

TAYLOR, J. EDWARD, ed.

- 1996 *Development Strategy, Employment and Migration: Insights from Models*. París: OECD Development Centre.

TODARO, MICHAEL P.

- 1969 “A Model of Labor Migration and Urban Unemployment in Less Developed Countries”, *The American Economic Review* 59, no. 1: 138-148.

UNITED STATES CENSUS BUREAU

- 2010 *Census Summary File 1*, en <<http://factfinder2.census.gov>>, consultada el 29 de mayo de 2016.
- American Community Survey 2006-2010 5-Year Estimates*, Integrated Public Use Microdata Series, en <<http://usa.ipums.org>>, consultada el 29 de mayo de 2016.

VERTOVEC, STEVEN

- 2009 *Transnationalism*. Nueva York: Routledge.
- 2002 “Transnational Networks and Skilled Labour Migration”, United Kingdom Economic and Social Research Council (ESRC), Transnational Communities Programme Working Paper 02-02, Oxford.
- 1999 “Conceiving and Researching Transnationalism”, *Ethnic and Racial Studies* 22, no. 2: 447-62.

WADHWA, VIVEK, ANNALEE SAXENIAN, RICHARD FREEMAN, GARY GEREFFI

y ALEX SALKEVER

- 2009 “America’s Loss Is the World’s Gain: America’s New Immigrant Entrepreneurs IV”, The Kauffman Foundation, en <<http://www.kauffman.org/>

research-and-policy/americas-loss-is-the-worlds-gain-americas-new-immigrant-entrepreneurs.aspx>.

WADHWA, VIVEK, SONALI JAIN, ANNA LEE SAXENIAN, GARY GEREFFI y HUIYAO WANG
2011 “The Grass Is Indeed Greener in India and China for Returnee Entrepreneurs: America’s New Immigrant Entrepreneurs V”, The Kauffman Foundation, en <<http://www.entrepreneurship.org/en/resource-center/the-grass-is-in-deed-greener-in-india-and-china-for-returnee-entrepreneurs.aspx>>.

WANG, HUIYAO, ed.
2009 *The Report of Development of Chinese Overseas Educational Talents*. Pekín: Mechanical and Industrial Press (en chino).

WELCH, ANTHONY y ZHANG ZHEN
2008 “Higher Education and Global Talent Flows: Brain Drain, Overseas Chinese Intellectuals, and Diasporic Knowledge Networks”, *Higher Education Policy* 21 (diciembre): 519-537.

XIA, YINGQI
2006 *Returnees and Zhongguancun*. Pekín: China Development Publication.

ZWEIG, DAVID
1997 “To Return or Not to Return? Politics vs. Economics in China’s Brain Drain”, *Studies in Comparative International Development* 32, no. 1 (primavera): 92-125.

ZWEIG, DAVID, FUNG CHUNG SIU y DONGLIN HAN
2008 “Redefining the Brain Drain: China’s ‘Diaspora Option’”, *Science, Technology and Society* 13, no. 1 (mayo): 1-33.